



Thông điệp này được đăng bằng tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Trung Giản thể, tiếng Somali, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 23 tháng 11 năm 2021

Đến: Nhân viên và Đối tác ODDS

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Chủ đề: Thông điệp chúc lễ và cảm tạ

Lễ Tạ ơn và mùa lễ này, chúng ta có nhiều điều để mong đợi và ăn mừng.

Trong khi đại dịch đã vĩnh viễn thay đổi cuộc sống của chúng ta và cách chúng ta tụ họp cùng nhau, COVID-19 bây giờ ít bí ẩn hơn so với một năm trước. Khoa học đã chứng minh rằng khẩu trang và tiêm chủng có thể bảo vệ chúng ta và những người thân yêu của chúng ta khỏi Covid và bệnh nặng. Trên 70% cư dân Oregon đã tiêm ít nhất một liều vắc xin, và các phương pháp điều trị dành cho người nhiễm COVID-19 đang tiếp tục tiến triển. Chúng ta ngày càng hiểu biết nhiều hơn và vẫn tiếp tục điều chỉnh hành vi của mình để tiến về phía trước.

Khi quý vị tụ tập với gia đình và bạn bè trong những ngày và tuần tới, tôi hy vọng quý vị sẽ thấy nhẹ nhõm khỏi sự căng thẳng của đại dịch. Vui lòng bảo vệ những người có nguy cơ mắc bệnh nghiêm trọng và biến chứng COVID-19, chẳng hạn như những người thân yêu, các thân chủ I/DD của quý vị, và những người bệnh khác. Dưới đây là một vài lời khuyên về việc tụ họp trong kỳ nghỉ và an toàn bữa ăn:

<https://www.oregon.gov/oha/ERD/Pages/Safe-Holiday-Celebrations-COVID-19.aspx>.

Tôi biết ơn tất cả quý vị, những người đã làm việc chăm chỉ để chăm sóc và bảo vệ các thành viên của cộng đồng I/DD của Oregon trong năm nay.

Chúc quý vị có một kỳ nghỉ Lễ Tạ ơn thật vui tươi, an toàn và nhiều sức khỏe.

Trân trọng,



Lilia Teninty  
Giám đốc  
Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển

*Các thông điệp trước đây của Giám đốc ODDS được đăng tại <http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>*

*Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter @OregonODDS và [tham khảo trang web của chúng tôi](#).*

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS) theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi từ tất cả dịch vụ chuyển tiếp dành cho người khiếm thính, khiếm thính-khiếm thị, khó nghe hoặc khuyết tật về phát âm. Để tìm hiểu thêm về các bên cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, vui lòng truy cập [www.oregonrelay.com](http://www.oregonrelay.com) hoặc [www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers](http://www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers).